

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ БЕСѢДА КЪ ГЛАГОЛЕМОМУ СТАРОСЛАВУ Ѡ ПОКЛАНЯЕМОМЪ ИМЕНИ ІѦ .

Ѡканчивая бесѣду къ Марту прошедшаго 1854 года въ Петербургѣ, я думалъ, что свидѣтельство Остромировой рукописи Евліа Ѡ истинномъ древнемъ писаніи и произношеніи покланяемаго имени, ІѦ, чѣмъ болѣе важно по глубоконъ и ни малѣйшемъ сомнѣнію не подлежащей древности сей рукописи : чѣмъ болѣе оубѣдительно для безпристрастнаго : чѣмъ болѣе помыслы людей пристрастныхъ къ мнѣмой старинѣ возбуждятся къ изысканію : не льзя ли чегѡ сказать противъ Онаго, и что вѣроятно, скажутъ : это Одинъ только свидѣтель ;

На сѣ можно сказать, что тутъ столько свидѣтелей, сколько есть строкъ,
въ кото-

въ ко́торыхъ ѿмѣ Іѳса пи́сано безъ сокра-
щеніѣ пѣрвыхъ вѣквъ: а́ такіхъ стрѣокъ въ
ей рѣкописи О́чень мно́го, ѿ то́лько ча́сть
о́ныхъ вы́писана въ мою бесѣду́ . Мо́жно
ещѣ сказа́ть , что́ тѣхъ мно́жество сви-
дѣтелей вѣсѣмѣ ва́жныхъ , а ѿменнѣ , стѣи-
телей , священнослужите́лей , да́же стѣихъ
мужей нѣско́лькихъ вѣкѣвъ , ко́торые по
семѣ рѣкопи́сному Еѵа́лію произноси́ли ѿмѣ
Іѳса во вре́мѣ Бѣгослуженіѣ .

Впро́чемъ мы́сль , что́ О́днѣ дре́внѣмъ
рѣкописѣ прѣметѣ нѣко́торыми за О́дногѣ
свидѣтеля , вѣла́ меня́ къ дальнѣйшымъ
размы́шленіѣмъ .

Не тѣ́дно пона́ть , поче́мъ подо́бное
свидѣтельство не мо́жетъ ча́стѣ встрѣ-
ча́ться въ рѣкописахъ , ме́нѣе дре́внихъ .
Когда́ пи́сцы оубѣди́ли возмо́жность пи́сать
двѣ вѣквы , ІѴ , вмѣстѣ шѣсти ѿли́ семѣ
ІѴСОУСХ : ѿ ко́гда прѣмѣтили , что́ ѿ
чтецы́ прѣвыка́ютъ къ семѣ сокра́щенію :
тогда́ пи́саніе сокра́щенное до́лжно бы́ло
сдѣлаться .

не покажется ли и ещё подобнаго едѣніа
Провидѣніа надъ подобными свидѣтель-
ствами истинной црковной древности .

Теперь посмотри , любитель црковной
старины , кз чѣмъ привелъ меня вышеиз-
ложенныхъ размышленій .

Вз концѣ Маіа прошедшаго 1854
года былъ я въ Новгородѣ : и по селѣ
слѣчаю разсматриваны мною слѣдующихъ
рѣкописи , хранящыхся въ Библіотекѣ
тамошняго древняго Софійскаго собора .

Во первыхъ , харатейное Евангеліе , ко-
торое , по признакамъ писанія и текста ,
надлежитъ относить кз двенадцатому
столѣтію по Ржтвѣ Хрстовомъ . Въ под-
писи сказано , что писалъ Оное попникъ
святѣго Предтеча Маѣмъ .

Вз сей рѣкописи имѣя Іисъ писано
въ слѣдующихъ мѣстахъ слѣдующимъ
образомъ :

Листъ . 5. Рече ѿмъ Иѿсх пакы миръ вамъ .

Листъ . 1 на ѿб. Онъ же рече ѿмъ
не оужасан-

не оужасѣнѣа ІѲСЯ ѿцете назарѣнина рас-
пѣтаго . възста нѣсть съде .

Лѣст. Мѣ . Озвѣтъхъ сътворѣша фарѣсеи
на ІѲСЯ . како ѿ поговѣтъхъ ІѲСЯ же раз-
оумѣвъ ѿ ѿде ѿ тоуду .

Лѣст. Мз . Имо ѿды ІѲСЯ видѣ члѣка
сѣдѣща оу мѣтънища . именьма Матьфѣи .

Лѣст. Мз . Пришѣдѣше възлежѣхъ съ
ІѲСЯМЯ .

Лѣст. Мз . ІѲСЯ же слышавъ рече ѿмъ .

Лѣст. Нѣ . ІѲСЯ же рече ѿмъ съмотрѣте
и блюдиѣте ѿтъ квѣса фарѣсеѣнска и са-
дѣкѣнска .

Лѣст. Нѣ на ѿб . Запрѣти ІѲСЯ оучени-
комъ своимъ . да никомуже не рекоуть . ꙗко-
съ естъ ІѲСЯ ХСЯ ѿтъ толѣ нача ІѲСЯ
сказати оученикомъ своимъ . ꙗко подовѣеть
емоу ѿти въз Иерлѣмъ .

Лѣст. Жг . Ходѣ ІѲСЯ при мори Галнаѣ-
стѣ видѣ Симона . и Андѣѣа .

Лѣст. Жг на ѿб . Приде ІѲСЯ въз домъ
Симоновъ и Андѣѣовъ .

Лѣст .

ЛѢТ. 78 на ѿб. Сзвѣтъ сзтворѣша фарїсеѣ на Ісѡ съ Иродіаны кѡкѡ ѿ вѣша погубѣли: ИІСХ же ѿ нѣ съ оученикѣ своиѣ кѡ морю .

ЛѢТ. 79. Пристоупѣша оученицѣ кѡ ИІСОУ едѣному ѿ възпросѣша .

ЛѢТ. 80. И слышавши ѿ ИІСѢ прѣшѣдши въз народѣ съ заждѣ. прикоснуѣа рѣзѣ бгѡ .

ЛѢТ. 81 на ѿб. Пристоупѣша оученицѣ кѡ ИІСОУ. показѣти емѡ зѡданѣ црковныѣ.

Мнмохѡдомъ замѣчѡ, что въз концѣ сѣй рѣкописѣ нахѡдѣа ѿзѡбраженѣа сѣаго Пантелеѣмона ѿ сѣа Екѡтерѣны : ѿ что въз десницѣ сѣа Екѡтерѣны ѿзѡбраженѣа крѣтъ четѡероконѣчный : а нѣже поѡа на правѡй сторѡнѣ, на нѣкоемъ оукрашенѣи, принадлежащемъ кѡ еѡ одеждѣ, крѣтъ осѡмиконѣчный . Прошѡ соѡбразѣть, кѡкѡ сѣмъ дрѣвнимъ ѿзѡбраженѣемъ подѣтверждѣаѣа то, что говѡрено мною ѿ крѣтъ въз вѣсѣдѣ дѡ Маѣа .

Во вторыхъ , харатѣйное Еѡліе , въ концѣ котораго написано: ѿ Господи , спаси и помилуй Архіепіскопа новгородскаго Мисеѡла стажавшаго кнѣги сѣа святаго Евангелїа , даи ѡмѣ , Господи , здравїе . Изъ сего видно , что Еѡліе сѣе приобрѣтено въ Софійскій соборъ при жизни сего Сѣтї-теля , и слѣдственнѡ ѡколѡ половинны четвертаго надесать столѣтїа .

Въ сѣмъ Еѡліи въ слѣдующихъ мѣстахъ ѡмѡ Іиса писано слѣдующимъ образомъ :

Лист. Ѣв . И призвѡвъ ІѢСХ ѡбанаде-сѣте оученика своѡ . дасть ѡмъ власть на дѡхы нечїсты .

Лист. Ѣс . И выстъ егда съ концѡ ІѢСХ высъ слова сѣ . двѡмъхѡмъ народи ѡ оучении егѡ .

Лист. Ѣс на ѡб . И простѣръ рѣкъ . кѡснѡ ІѢСХ глѡ . хоцѡ ѡчїстїсѡ . и ѡбне ѡчїстїсѡ . ѡ прокаженїа . и рече ѡмѣ ІѢСХ . вїждь никомѡже не побѣждь .

Лист. Ог. Приде ІѦХ въ поморне гали-
ленско . ѿ възшедъ на горѸ сѣдѣаше тѸ . ѿ
пристѹпиша къ немѸ народи мнози . ѿмѹще
сѧ собою хромы . нѣмы . слѣпы . кѣсьны
ѿны многы . ѿ повьргъша ѿ предъ ногами
ІѦСѸСОВАМИ ѿщѣлахъ ѿ .

Лист. ОѢ. Разумѣвъ же ІѦСѸСѧ рече
ѿмѧ что мыслите въ себѣ маловѣрнѣ ꙗко
хотѣвъ не възвѣхомъ ;

Лист. ОѢ. Запретѣ ІѦСѸСѧ же рече ѿ роде
ѿмѧ . да никомѸ же не рекѹтъ . ꙗко съ ѣсть
ІѦХ ХѦХ . ѿ толѣ начатъ ІѦСѧ . сказа-
зати ѹченикомъ своимъ . ꙗко подовѣтъ
ѣмѸ ѿти въ Иерлѣмъ .

Лист. Пз. Ѹкѣцавъ ІѦСѸСѧ же рече ѿ роде
невѣрныхъ ѿ развращенъ доколѣ съ вами вѣдѸ .
Доколѣ тѣрпѣи вами . приведѣте ми ѿ сѣмѸ .
ѿ запретѣ ѣмѸ ІѦСѸСѧ . ѿзиде ѿзнегѸ кѣсѧ .

Лист. Чг на ѿб. Приде ІѦСѧ въ назарѣфа
галиленскаго ѿкрѣстѣсѧ въ Иѹана въ Иѹрданѣ .

Лист. Чд. Ходѧ ІѦСѸСѧ при мѹри галиленсѣ .
вѣдѣ Симона Ѹндрѣѧ брата Симона
въ мѣщуща

въ мѣщюща мрѣжа въ морѣ. бѣлаѣа ко ры-
барѣ. ѿ рече ѿма ІѢ. Ходѣта въ слѣдѣхъ менѣ
ѿ створиѣа да да бѣдета ловыца члѣмъ.

Листъ. рѣгъ на ѡб. Бѣсть егда прикляжи-
са ІѢ въ ерихо слѣпѣцъ нѣкыи сѣдѣаше
при пѣти ѿ прогѣ. слышавъше же народъ
мимоходѣцъ въпрашаѣше что сѣ естъ. по-
вѣдаѣша же елиѣ. ѿко ІѢ назарѣнинъ
мимоходѣтъ. ѿтѣ възопѣ глѣ. ІѢСѢ снѣ
дѣвѣа помѣнаѣма.

Въ третѣхъ, древлеписменная нѣтнаѣ, ѿ
ѿли, какъ оу насъ говорѣтъ, крѣковѣа
книга стѣхѣрѣ, писанная при епискоупѣ
Ірѣкѣди, слѣдственнѣа въ двѣнадцатомъ
столѣтѣи.

ѿма ІѢа ѿчень рѣдкѣа встрѣчаѣтѣа
въ стѣхѣрахъ: ѿдѣнаѣко нашѣѣ въ сѣи
книгѣ въ двѣхъ мѣстахъ.

Въ стѣхѣрахъ Рождества Христова напи-
сано: Господѣ Іисусѣу рѣжышѣа ѿтѣ
свѣтыѣа дѣиѣа.

ѿ въ стѣхѣрахъ предпразднества
Бѣо.

БѢЖЛЕНІА : ПАКЫ ИИСОУСЪ МОЙ ѿЧИЩАЕТ-
СЯ ВЪ ИЕРУСАЛѢ .

ЧТОБЫ НЕ ПРЕРЫВАТЬ СІУХЪ ОУКАЗАНІЙ ,
ІА , КАКЪ САМОВІДѢЦЪ , ОУКАЗЪЮ ТЕБѢ ,
СТАРИНОЛЮБЕЦЪ , ТЕПЕРЬ ЖЕ НА ЧЕТВЕРТУЮ
ХАРАТѢЙНУЮ КНИГУ . ВЪ МОСКВѢ , ВЪ
АРХАГГЛЫКОМЪ СОВОРОТѢ ХРАНИТСЯ ЕВАНГІЕ ,
КОТОРОЕ , КАКЪ ВІДНО ИЗЪ НАХОДЯЩЕЙСЯ ВЪ
КОНЦѢ ОНАГО ПОДПИСИ , НЕКТО АЛЕКСА
ПИСАЛЪ КНЯЗЮ ФЕОДОРУ , А МИРСКІИ МЫСТИ-
СЛОВОУ ВЗНОУКОУ СЮЩІЮ ВСЕВОЛОЖІЮ , А СЫНУ
ВОЛОДИМИРУ , КНЯЗЮ НОВГОРОДСКОМУ , И
СЛѢДСТВЕННО ВЪ НАЧАЛѢ ДВЕНАДЦАТАГО
СТОЛѢТІА .

ВЪ НАЧАЛѢ СІЕЙ РУКОПИСИ ЕСТЬ ДРУГАЯ
ДОСТОПРИМѢЧАТЕЛЬНАЯ ПОДПИСЬ , ѿ СЛОВА
ДО СЛОВА СЛѢДУЮЩАЯ : ПО МИЛОСТИ БЖІИ ,
И ПРЕЧИСТОЙ БОГОРОДНИЦИ ѿВНОВЛЕНО ВЫСТЬ
(БЕЗЪ СОМНѢНІА , ВНЕШНИМИ ОУКРАШЕНІЕМЪ ,
КАКЪ ОУКРАШАЕТСЯ ЕВАНГІЕ ОУПОТРЕБЛЯЕМОЕ
ВЪ ЦРКВИ) , СІЕ СВАТОЕ ЕВАНГІЕ ВЪ ВЕЛИКОМЪ
НОВѢ ГРАДѢ , ЧЕСТНАГО ХРАМА ПРЕЧИСТЫЕ
Бого-

Богородици честнаго еѣ и славнаго благо-
 вѣщенїа на городище въ лѣто жзнѣ . Іюля .
 повелѣніемъ Благочестиваго царѣ и Госу-
 дарѣ великаго князѣ Івана Васильевича всеѣ
 рбси . при пастыѣ господина Пресвѣщеннаго
 Серапіона Архієпископа великаго нова града
 и Пскова .

Изъ сего видно , что ѿвѣе сїе въ самыя
 годѣ сегоглавнаго собора находилось въ
 Новѣ городѣ въ цркви , и оупотреблялось
 для чтенїа въ Бжественной службѣ .

Хотѣ имѣ Іисуса въ сей рѣкописи
 большею частію писано сокращенно : впро-
 чемъ околѣ сѣмидесяти разѣ оно кстрѣ-
 чается въ ней съ оудвоенною въ началѣ глас-
 ною бѣккою , какъ произносите ѣ оное право-
 славна црковь . Чтѣны не наскѣчить вы-
 пискою многихъ мѣстѣ изъ книги , кото-
 рѣю оудѣкнѣе дрѣгихъ подобныхъ можетѣ
 видѣть каждыя , желающій оудостоѣ-
 ритѣся въ истинѣ своими глазами , га
 оукажѣ въ ней толькѣ немногіѣ примѣ-
 чатель-

чѣтельнѣйшыхъ мѣста . Счетъ означенъ
въ ней не по листамъ , а по тетрадамъ .

Тетр. Г . листъ А . И҆СХ . такое же
писаніе сего имени встрѣчается на каж-
домъ изъ Огми листовъ сей тетради .

Тетр. Ё . листъ А на ѡб . И҆СОУСХ .

Тетр. Ё . листъ Ё на ѡб . И҆СОУСОУ .

Тетр. Ё . листъ Ъ на ѡб . И҆СОУСЖ .

Тетр. Ё . листъ Н . И҆СОУСЖ .

Тетр. З . листъ А . И҆СОУСЖ .

Тетр. Д . листъ Ъ . И҆СОУСЖ .

Послѣ ихъ столь древнихъ , столь
обильныхъ , столь важныхъ свидѣтельствъ ,
не прогнѣвайся на меня , любитель мнѣ-
мой , а не истинной старины , еслии я
скажу тебѣ нѣсколько словъ изъ нѣкото-
рыхъ дерзновеніемъ , въ которыхъ , сколь-
ко можно , стараюсь оудерживаться , по
желанію міра ихъ такою , и въ которыхъ
наконѣцъ не смѣю оудерживаться , по
желанію примирить тебя съ истинною .

И показавъ тебѣ , какъ писали и

про-

произносили въ Православной Руссiйской
 церкви покланяемое имя Іиса по Евлію
 Остромирову въ Одинадцатомъ столѣ-
 тіи, съ небольшими чрезъ полѣтка ѿ введенія
 въ Руссiю Христіанства съимъ Владимі-
 ромъ, по Евлію Мстиславову, и дрѣиимъ
 рукописамъ, въ двенадцатомъ столѣтiи,
 по Евлію Святи́теля Мѡѡсеа въ четыр-
 надцатомъ столѣтiи, то есть, гораздо
 старѣе всѣхъ, что ты оубажаешь, какъ
 старопечатное: какъ въ сiи дрѣвнiе вѣки
 читали Оное въ Евліи въ црквахъ: какъ
 воспѣвали Оное въ стѣхнахъ: какъ по
 оуказаннымъ мною книгамъ, находившим-
 ся въ новгородскихъ црквахъ, читали
 Оное иже во Сѣтихъ Оцы наши, святи-
 тели и чюдотворцы Новгородскіе, и имен-
 но Святи́тель Мѡѡсей Новгородскій:
 какъ читалъ Оное въ Новѣгородѣ междѣ
 прочими, оубажаемый вами начальникъ
 Стоглавнаго собора Митрополитъ Мака-
 рій: иже Онъ былъ Архіепископомъ Ново-
 городскимъ

городскими прежде , нежели здѣлался Ми-
 трополітомя Московскимъ . Можно ли
 полагать сего не видать , какое истинноу дѣв-
 нее произношеніе и писаніе имени Іиса ;
 Можно ли не понять , что Іисъ есть
 истинное , по древнѣйшему писанію и про-
 изношенію , полное имя Спсителя нашего ;
 а Іс или Ісѣъ есть мѣнѣ древнее писмен-
 ное сокращеніе тогоже имени , которое
 требуется одинакаго съ первыми произ-
 ношеніа : и что слѣдственно только
 по некрѣпости и скорости произношеніа
 вмѣстѣ Іисѣъ , стали говорить Ісѣъ .
 Можно ли напротивъ разсѣкать сѣе двоя-
 кое произношеніе одного имени , на два
 различныхъ имена , предпочитать младшее
 и мѣнѣ правильное : Ісѣъ ; а древнѣйшее
 и совершеннѣе правильное : Іисѣъ , ѿвергать ,
 какъ кѣдто заблужденіе и ересь , и даже
 ѿбращать сѣе стѣйшее имя въ оукоризнѣ ,
 посредствомъ вымышленнаго толкованія ,
 или лучше сказать , произвольной игы

ПОДОКО-

подовозвѣіемъ : Іисѣсъ , ѿнъ Ісѣсъ , то
ѣсть , ѿноѿ Іисѣсъ , какъ то дѣлали нѣ-
которые ѿъ вашихъ ; (См. Розыск. ч. 1,
гл. 11.) Можно ли дѣлать сѣе разсѣж-
дающему ѿновѣтельному ѿ безпристрастному ;

Слышно , что нѣкоторые ѿъ вашихъ
жалѣются на Сѣтѣла Димѣтрѣа Рос-
товскаго , что Сѿнъ въ своемъ Розыскѣ
прѣдалъ стѣльже неблаговидное толко-
ваніе ѿмени Ісѣсъ .

Но ѣстьли хотѣте бытъ безпристра-
стны : то вы должны жаловаться за сѣе
на вашихъ лжетолкователей ѿмени Іисѣсъ .
Ибо что здѣлалъ сѣтъ Димѣтрѣй ; — Сѿнъ
постѣпѣлъ по прѣвѣлу Соломѣна : Ѣвѣ-
щѣѣи безѣмному по безѣмѣю еѣго , да не
гавѣтся мѣдръ оу севѣ . (Прѣт. 15 : 1.)
Ваши лжетолкователи разсѣкли двѣ про-
изношеніа Одногѣ ѿмени на два , по ѿхъ
мнѣнію , разлічныа ѿмена : Сѿнъ показѣлъ
последствіе сего разсѣченіа . Сѿнѣ ѿ-
скорѣили прѣвѣльное ѿмѣ вымышленныа
оукорѣз-

оуко́ри́зненными́ толковані́емъ : Онѣ ѿ-
вѣ́чалъ , что́ гора́здо ѿно́вительнѣе про-
исхо́дитъ неблаго́видное толкованіе ѿ
ѿмени непра́вильнаго . Естьли бы свѣ́дете
на того́ , кто́ напа́деніе ва́шихъ ѿмено-
толкова́телей ѿрази́лъ одина́кими оубѣ-
ждені́емъ : то́ како́го негодова́нія досто́йны
тѣ , кото́рые нача́ли такую́ брань ; Пра́вда,
что́ та́жекъ благоговѣ́йному́ слѣхъ сеѣ
ѿменотолкова́тельный спо́ръ : но ви́на всѣ́
лежи́тъ на гла́вѣ нача́телей .

Оу́ вѣ́съ , гово́рять , по ста́рымъ кни́гамъ
спасе́нъ свѣ́тъ о́цъ : пото́му́ надобно ѿ
на́мъ ста́рыхъ кни́гъ держа́ться . На сеѣ́
мо́гъ бы ѿ ка́зати , что́ свѣ́тъ о́цъ спасе́-
нъ не ста́ринными бѣ́квами , ѿли ста́рин-
ными звѣ́ками сло́въ , но правосла́вною
вѣ́рою ѿ до́брыми дѣ́лами , ѿ кото́рыхъ
оу́че́ніе ѿ ста́рыхъ ѿ въ но́выхъ цр́ков-
ныхъ кни́гахъ о́дно , ѿ въ погрѣ́шнѣ́льнѣ
пи́санныхъ оу́ничто́жено не было , ѿ въ
ѿспра́вленныхъ не ѿзмѣ́нено : ѿ что́ свѣ́тъ
о́цъ

Оцѣ продолжали спасаться , и спаслись и
 по новонаправленнымъ книгамъ , на примѣрѣхъ
 Святители : Димитрій Ростовскій , Иннокен-
 тій Иркутскій , Митрофанъ Воронежскій ,
 которыхъ святость засвидѣтельствована ,
 и до нынѣ свидѣтельствуется неглаголемъ
 ихъ мощей и благотворными чудодѣй-
 ствіями . Но примемъ , естъли оугодно ,
 безъ дальнѣшаго разбирательства ваше разсуж-
 деніе , что надобно держаться старыхъ
 книгъ , по которыхъ спаслись Святые Оцѣ .
 Будьте же тверды въ разсужденіи вашемъ .
 Вотъ я показалъ вамъ изъ старыхъ ста-
 рыхъ книгъ , и точнѣе тѣ , по которыхъ
 спаслись Святые Оцѣ , но притомъ такіа ,
 въ которыхъ имѣя Іиса не ѿвержено , не
 глаголенію предано , не сомнѣніемъ покры-
 то , но ясенъ , многократнѣ изъображенъ и
 оупотребленъ въ сѣмъ Евѣлѣи и въ священ-
 ныхъ црковныхъ писаніяхъ , какъ
 истинное и совершенное имѣя Іуда и Бѣга
 и Святителя нашего . Держитесь же ,
 по сов-

по собственному вашему разсужденію, сих
 истинных древних книг : не ѿрекайтесь
 единомысленно, единодушнѣ, едино-
 гласно и единословесно съ Православною
 црковію всѣхъ прошѣдшихъ, и насто-
 ящихъ, временъ, славить Гда и Бга и
 Спсителя нашего Іиса Хртѣ .

Из Москвы, Февраля в, жѣтѣ .

ЕЩЕ ДОПОЛНЕНИЕ.

Посмотрите, какъ древняя истина
продолжаетъ въ себѣ свидѣтельствовать,
и въключать мнимую, погрѣшительную
старину.

Послѣ того, какъ написана предъ-
щая вѣсѣда, оусмотрены еще слѣдующимъ
свидѣтельства въ древнемъ истинномъ
писаніи и произношеніи имени Гда Іиса.

а) Въ Сѣнодальной Патріаршей Библі-
отекѣ хранится нынѣ, перенесенная не-
давно по предписанію Сѣтейшаго Сѣнода,
изъ Воскресенскаго Монастыря, характе-
рная рукопись [скорникъ], писанная для
Белікаго Князя Свѣтослава Ірославича
въ 1408 годѣ Дьякомъ Іоанномъ, какъ
сѣ видно изъ двухъ подписей, здѣланныхъ
рукою писца.

Вотъ нѣкоторыя свидѣтельства сѣй
глубокъ древней рукописи.

а н

н

Лист.

Лист. 5 на ѡб. И вѣдемъ въ исто-
вѣмъ егò снѡу иисѡусѣ хѣѣ .

Лист. тотже. ГѦ иис хѣа .

Лист. кз. ГѦ нашего иисѡусѣ хрѣстога
въ бжѣствѣ ѿ въ чачьствѣ .

Лист. лз. ГѦ нашего иисѡусѣ хрѣстога .

Лист. нд. ГѦ ииса .

К) Въ древней харатѣйной рѣкописи
Бгословіи сѣагѡ Іѡанна Дамаскіна , хра-
нящейся также въ Сѣнодальной Бѣбліо-
тѣкѣ , многократнѡ ѿмѡ , ѿнесѡ , встрѣ-
чается въ слѣдующемъ видѣ : иис . Для
краткости приведемъ одно толькѡ мѣ-
сто ѿз сей рѣкописи .

Лист. рѣ на ѡб. И родиши сѣа , ѿ на
речеши ѿмѡ емоу иисѣ : тѣ бо ѿмѡ спастѣ
люди своѡ ѡ грѣхѣ ѿхѣ : того ради иис
спѣсѣ сѣа сѣа .

Кто хочѣтъ ѡдѡстѡверитѣся своѡми
глазѡми : пѣсѣ ѿдѣтъ въ Сѣнодальную
Бѣбліотѣкѣ . Дѡстѡпѣ не трѣденѣ . Кто же
ѡпѡрни ѡбращѣетѣ взорѣ , ѿнѣ закрывѣетѣ
глазѡ

глазѣ , что́бы не вѣдѣть оче́видной
и́стины , и по се́мѹ своенра́вію и оу́пор-
ствѹ не вхо́дитъ во Бѣ́гое е́динство съ
и́стинною цр́ковію : то́тѹ до́лженъ по-
дѹмать , какъ о́правдѣтъ онъ предъ
и́стинною , когда онѣ вѣдѣтъ вѣ́дѣть е́го .
